



BOLETIN DEL
CENTRO
MEXICANO DE
SINDONOLOGIA

DURANGO 90, 9o. PISO.
06700 MEXICO, D.F.

Año VIII 1 (29) Enero - Abril 1991

LA SINDONE: SIEMPRE ACTUAL

Al apreciar esta extraordinaria reliquia se descubre su gran riqueza, ya que tiene un significado diferente para cada hombre aunque tenga éste sus propias costumbres, peculiaridades de credo, cultura, emotividad etc., y puede analizarla desde su muy personal punto de vista, encontrándola fascinante.

Para el creyente en Jesucristo y su doctrina, la Síndone le habla del amor que Cristo le profesó, le explica paso a paso los momentos crueles de la pasión y le invita, como a Santo Tomás, a tocar con sus dedos la herida de las manos y a meter la mano en el costado abierto, le confirma en la fe, le aviva la esperanza y le reconforta en su amor.

Para quien cree que se trata de un martirizado por la crucifixión pero no admite que sea Cristo: le permite reconstruir por analogía los mismos pasos de la pasión, si es creyente se explicará con realismo cruel los sufrimientos que por amor sufrió nuestro Salvador; si no es creyente, de menos conocerá cómo aplicaban los romanos el suplicio de la crucifixión y le asombrará la claridad con la que se pueden analizar cada una de las huellas y seguramente se impresio-

I N D I C E

La Síndone: siempre actual.	1
La Sábana Santa y la traducción de Juan 20, 6-7.	4
Abgaro V Ukhâmâ	9
¿Coincidencia o Providencia?	14
Tu alma de Poeta	29

S I N D O N E

BOLETIN CUATRIMESTRAL DEL CENTRO MEXICANO DE SINDONOLOGIA
Durango 90, 9º piso. 06700 México, D. F. Tel. 208-29-60 ext. 36, 37.

PRESIDENTE HONORARIO Emmo. Sr. Dr. Ernesto Corripio Ahumada.

PRESIDENTE EFECTIVO Dr. Enrique Rivero-Borrell Vázquez.

DIRECTOR DEL BOLETIN: Ing. Rodolfo Chávez González.

ASESOR ECLESIASTICO: Pbro. Dr. Faustino Cervantes Ibarrola.

COLABORADORES EN ESTE NUMERO:

Pbro. Faustino Cervantes Ibarrola.

Q.B.F. Ma. de los Angeles Chávez González.

Ing. Rodolfo Chávez González.

Sr. Gerardo Halbinger.

Mercedes Mejía M. Secretaria, transcripción y formación del Boletín.

Sra. Ma. de Lourdes Peschard.

Dr. Enrique Rivero-Borrell V.

nará por la crudeza con que la mente revive tan trágicos momentos de la vida de un desgraciado ser humano.

El científico encontrará un campo vasto para elaborar teorías y hacer hipótesis sobre la formación misteriosa de la imagen, para determinar por cuantos medios le sean posibles, la edad de la tela; para escudriñar, hasta donde - las circunstancias lo permitan, en las huellas de sangre y arrancarles todos sus secretos: el grupo sanguíneo, su composición química que pudiera revelar el estado físico de Jesús en sus últimos momentos sobre la tierra.

Al historiador, la Síndone le abrirá las puertas para el estudio de las costumbres de los pueblos antiguos y al hacer el recorrido de la Sábana Santa e ir conociendo todas sus vicisitudes, aprenderá más de los hechos de cada época y seguramente le acicateará la inquietud por descubrir lo ocurrido en los años misteriosos en que deja de ser mencionada, desapareciendo aparentemente para reaparecer más tarde.

La Síndone es polifacética y el que se acerca a ella se fascina cualquiera que sea su intención, siempre y cuando ésta sea noble, como fascinante debió ser Jesús - cuando pasó por la tierra; así la Síndone siempre atraerá a unos y a otros porque tiene algo que es de aprecio universal: la Síndone no es una invención ni fantasía de nadie, no es producto de una piedad sin respaldo en bases sólidas; la Síndone es un hecho. y ahí está y entusiasma y asombra por su realidad y porque es actual.

Dr. Enrique Rivero Borrell V.

L A S A B A N A S A N T A Y L A

T R A D U C C I O N D E J U A N 20, 6-7

Gerardo Halbinger

"Pedro ve los lienzos desplomados, allanados, hundidos, y ve el sudario que había estado sobre la cabeza de Jesús, no huido como los lienzos, sino enrollado diferentemente, exactamente en su lugar". A. Feuillet.

Traducciones erróneas casi todas

Llega también Simón Pedro siguiéndole, entra en el sepulcro y ve las ven-
das, en el suelo, y el sudario que cubrió su cabeza, no junto a las vendas, sino
plegado en un lugar aparte.

Biblia de Jerusalén

Después llegó Pedro. Entró a la sepultura y vió los lienzos en el suelo. El
sudario que había cubierto el rostro de Jesús no estaba junto con las vendas, sino
aparte y doblado.

La Nueva Biblia Latinoamericana.

Simón Pedro llegó detrás entró en el sepulcro y vio las vendas en el sue-
lo; el sudario en que le habían envuelto la cabeza no estaba en el suelo con las
vendas, sino enrollado aparte.

Nueva Biblia Española.

Luego llega también Simón Pedro, que lo venía siguiendo, y entró en el se-
pulcro y ve los lienzos por el suelo; y el sudario que había envuelto la cabeza
de Jesús no estaba por el suelo con los lienzos, sino aparte, enrollado en otro
sitio.

La Biblia, Herder, Ausejo.

Conque llegó también Simón Pedro siguiéndolo, y entró en el sepulcro, y
vio los lienzos lisos, y el sudario, que había estado sobre la cabeza de Jesús,
no liso como los lienzos, sino diversamente enrollado en (su) sitio.

Sagrada Biblia, Cantera-Iglesias.

Llegó Simón Pedro después de él, y entró en el monumento y vio las fajas

allí colocadas, y el sudario que había estado sobre su cabeza, no puesto con las fajas, sino envuelto aparte.

Sagrada Biblia Nacar-Colunga.

Llegó tras él Simón Pedro, y entró en el sepulcro, y vio los lienzos en el sepulcro, y el sudario o pañuelo que habían puesto sobre la cabeza de Jesús, no - junto con los demás lienzos, sino separado y doblado en otro lugar.

La Sagrada Biblia Torres Amat.

Luego llegó Simón Pedro tras él y entró en el sepulcro, y vio los lienzos puestos allí, y el sudario, que había estado sobre la cabeza de Jesús, no puesto con los lienzos, sino enrollado en un lugar aparte.

Biblia de referencia Thompson.
Santa Biblia anotada por Scofield
S. Biblia (antigua versión de Casiodoro de Reina, revisada por Cipriano de Valera.

Llegó también Simón Pedro después de él y entró en el sepulcro, y vio las vendas por el suelo, y el sudario que había estado sobre su cabeza, no por el suelo con las vendas, sino plegado en un lugar aparte.

Sagrada Biblia, Editores, Pont. Inst. Bíblico.

Seguidamente llegó Simón Pedro, entró en el sepulcro, y vio los lienzos tirados, y el sudario que había estado sobre su cabeza, no tirado con los lienzos, - sino envuelto en un lugar aparte.

La Santa Biblia Ediciones Paulinas.

Detrás de él llegó Simón Pedro, y entró en el sepulcro. El también vio allí las vendas, y además vio que la tela que había servido para envolver la cabeza de Jesús, no estaba junto a las vendas, sino enrollada puesta aparte.

Dios habla hoy Sociedades Bíblicas Unidas.

En seguida llegó Simón Pedro, entró en el sepulcro y vio los lienzos por el suelo: el sudario con que le habían envuelto la cabeza no estaba en el suelo con los lienzos, sino doblado en un lugar aparte.

La Santa Biblia Ediciones Paulinas.

Llegó también Simón Pedro detrás de él y entró en el sepulcro: vio las ven-das en el suelo y el sudario con que le habían cubierto la cabeza, no por el suelo con las vendas, sino enrollado en un sitio aparte.

Biblia para la Iniciación Cristiana.

Llegó luego Simón Pedro, que le seguía, entró en el sepulcro y vio las fajas puestas allí, y el sudario, que había estado sobre su cabeza, puesto no con las fajas, sino en lugar aparte. enrollado.

Biblia comentada Straubinger.

Llega, pues, también Simón Pedro en pos de él y entró en el sepulcro y contempla los lienzos por el suelo, y además el sudario, que había estado sobre su cabeza, no por el suelo con los lienzos, sino plegado en lugar aparte.

Nuevo Testamento Trilingüe Bover & O'Callaghan.

Ἐρjetai oun kai Símon Pétrou akolouthóon, kai eisêlthen eis tò mneemeíon, kai theorêi tà thónia (los lienzos) kéimena (tendidos, yacentes, allanados, lacios), kai tò soudárijon, ò êen epí tês kefalêes autôu, ou metà tóon othoníoon kéimemon, allâ joorís (sino por lo contrario) entetuligménon (enrollado) eis éna (en el mismo, en su) tópon (sitio, lugar).

Merk, Novum Testamentum graece et latine.

Behind him came Simon Peter, and he went straight into the tomb He saw the linen cloths lying there and the cloth whcich had been around Jesus head, it was not lying with the linen cloths but was rolled up by itself.

Good News Bible American Bible Society.

Nun kam auch Petrus hinter ihm her und ging in das Grab hinein und sah die Binden daliegen; und das Schweisstuch, das auf seinem Kopfe gewesen war; aber es lag nicht gei den Binden, sondern für sich zusammengefaltet an einer besonderen Stelle.

Neucs Testament, Herder 1958.

Entonces llegó también Simón Pedro que le seguía y entró en la tumba conmemorativa, y vio las vendas echadas, también el paño que le había estado sobre su cabeza no echado con las vendas, sino aparte arrolado en su lugar.

Traducción del Nuevo Mundo de las Santas Escrituras.

Simon-Pierre, qui le suivait, arrive à son tour. Il entre dans le tombeau et voit les bandelettes à terre, ainsi que le suaire qui recouvrait sa tête; ce dernier n'était pas avec les bandelettes, mais roulé dans un endroit apart.

La Sainte Bible de Jérusalem, 1956.

Arriva intanto anche Simon Pietro che lo seguiva, ed entrato nel sepolcro, vede giacere per terra le bende, mentre il sudario, che stava sul suo capo, non giaceva per terra con le bende ma solo, ripiegato da una parte.

La Biblia concordata, Mondadori 1969.

Correcta, una sola Biblia, y ella en lengua española. ¿Se trata de un "mosquito" o de un "camello"?

Con gusto hemos publicado esta laboriosa recopilación de traducciones, llevada a cabo por el buen amigo del Centro Mexicano de Sindonología, Don Gerardo Halbinger, que muestra cómo una mala interpretación "científica" puede influir en estudios posteriores y diseminarse a través de diversas lenguas.

Los versículos 6 y 7 del capítulo 20 de San Juan tienen suma importancia no sólo para la historia original de la Síndone, sino también para la exégesis y la teología.

Dos papirólogos franceses Edward Reuss y Louis Ségond del siglo pasado, y a principios de este siglo el Diccionario griego-alemán del Nuevo Testamento y de otros escritos cristianos primitivos, meritoriamente editado por WALTER BAUER en 1910 divulgaron la traducción del "othónia" no por lienzos o sábana sino por vendas. Y por allí ha seguido la mayoría de los demás.

O acaso la Síndone o sábana comprada por José de Arimatea, y a la que hacen alusión los tres sinópticos, fue hecha de tiras para envolver el cuerpo de Jesús? Mt 27,29; Mc 15,46; Lc 23,56.

La traducción correcta es la que aparece al principio del presente estudio, presentada y defendida por el escriturista francés Padre André Feuillet, profesor del Instituto Católico de París, en el II Congreso Internacional de Sindonología - llevado a cabo en Turín en 1978.

Los lienzos por el suelo, no las vendas, y el sudario tirado por allí doblado o enrollado pudieron hablar ciertamente con elocuencia a san Pedro y sobre todo a san Juan; pero en forma incompleta.

En cambio, la sábana allanada sobre la piedra sepulcral y dentro de ella el rodete del sudario o mentonera en su propio lugar tuvieron un lenguaje decisivo para los dos apóstoles. Habían ellos participado en la sepultura de Jesús, y

al contemplarlo por última vez antes de rodar la piedra de cierre se llevaron en los ojos y en el alma la figura yacente del Señor cubierto por la Sábana.

Sábana que al volver el domingo por la mañana miran allanada, plana, con el solo anillo sobresaliente de la mentonera dentro de aquella. Jesús no había tirado por un lado y por otro los lienzos mortuorios como quien se desviste con prisa; simplemente se esfumó de ellos dejándolos intactos en su propia posición. En frase lapidaria san Juan nos transmite su emoción: "vio y creyó".

Quienes deseen profundizar en la exégesis de estos versículos que narran la "protohistoria" de la Sábana Santa, pueden fructuosamente consultar:

CARREÑO EXTEANDIA JOSE LUIS SDB. Las huellas de la resurrección, Alzuza 1978, pp. 72-80.

Al cerrarse la urna de la Sábana de Cristo. Alzuza 1980, pp. 25-49.

FEUILLET ANDRE. L'identification et la disposition des linges funéraires de la sépulture de Jésus d'après les données du quatrième évangile. En LA SINDONE E LA SCIENZA, II Congreso Internazionale di Sindonologia, Paulinas, Turín 1979, pp. 239-251.

LAVERGNE CESLAS. La protohistoire du Linceul du Seigneur. Ibid, pp. 227-237.

(Nota de la Redacción: F.C.I.)

~~~~~

TODOS NUESTROS HALLAZGOS VIENEN A CORROBORAR EL EVANGELIO EN CADA UNO DE SUS DETALLES. SI SE CONFIRMA LO DEL ESTALLIDO DE UNA RADIACION, MUY BIEN PODRIA ELLO ESTAR RELACIONADO CON LA RESURRECCION.

Dr. Thomas F. D'Muhala Nuclear Technology Corp. Enero 1980.

~~~~~

A B G A R O V U K H A M A (e l n e g r o)

Q.F.B. María de los Angeles Chávez G. C.M.S.

La tradición oral era la forma en la que en la antigüedad todos los pueblos de las diversas culturas, guardaban el conocimiento para poder transmitir lo ocurrido con diversos sucesos, a través incluso de los siglos. A veces se trataba de hechos muy antiguos, de tal manera que la transmisión ya era agregada y acentuada a lo que ocurrió en la realidad.

Cabe afirmar que los judíos antiguos y de la época de Nuestro Señor Jesucristo sabían manejar de una manera asombrosa la memoria. Hemos de recordar que este artificio de aprender, comprender y asimilar estaba ligado al arte de hablar.

Con estas características culturales de aprendizaje y retención, los evangelistas recogieron las enseñanzas de Jesús; Pedro y Juan directamente de su maestro, y Marcos y Lucas a través de Pedro y Pablo. En tal forma transformaron el conocimiento oral en literatura. La veracidad de los documentos evangélicos es real y maravillosa. Su principal virtud es su apego a los relatos históricos y el enfoque espiritual de la doctrina de Jesús que tienen los cuatro entre sí.

En la época de los primeros cristianos existía una verdadera avidez por penetrar a fondo las palabras de Jesús: los Evangelios. Que eran y deben de ser el alimento del alma, y garantizan la vida celestial futura.

Sin embargo, al paso de los años, las siguientes generaciones que ya no conocieron a Nuestro Señor ni a sus apóstoles, empezaron a crear leyendas que estaban unidas a personajes reales y a hechos históricos relacionando todo con Jesús.

El movimiento apostólico en el primer siglo de nuestra era tuvo una importante actividad en la capital de Siria: Antioquía.

Siendo entonces Antioquía una ciudad rica y populosa (llegó a tener más de 500,000 habitantes), fue un centro importantísimo del cristianismo, y como punto esencial del Asia Menor para la propagación de la fe; de aquí muchos discípulos misioneros se dispersaron y llegaron a sitios como Edesa, que era una ciudad muy antigua de Siria, de orígenes muy remotos; actualmente es Urfa, ciudad capital del vilayato de ese nombre.

Hacia el siglo II Edesa fue una base esencial del cristianismo, naciendo aquí la literatura sirocristiana.

De la entrada y fijación del cristianismo en Edesa, nació un relato legendario de una supuesta correspondencia entre Abgar V Ukhâmâ toparca de Edesa, y Nuestro Señor Jesucristo.

Dos son las fuentes de donde se extrae esta preciosa leyenda, que cabe afirmar que siempre ha tenido gran aceptación en la humanidad cristiana a través de los tiempos, dando un matiz de devoción especial a Abgar V.

Una primera fuente se debe a Eusebio de Cesarea en su libro "Historia Eclesiástica".

Eusebio, obispo de Cesarea, vivió en la época del emperador Constantino, o sea en el siglo IV de nuestra era. Eusebio de Cesarea fue eminentemente importante en sus escritos, porque en ellos se encuentran hechos muy oscuros que sucedieron en los primeros tiempos del cristianismo. Sin embargo, este obispo tuvo la desgracia de proteger el pensamiento de la herejía de Arrio, demostrando personalmente tener un carácter pusilánime y de pocos principios teológicos.

Eusebio comentó que la leyenda de las cartas entre Abgar V y Nuestro Señor fue sacada de los archivos de Edesa, redactadas en siríaco; puntualizando además que el personaje Addai o Tadeo fue el discípulo que evangelizó a Edesa al rededor de los años 29-30 D.C. Con esta afirmación George Phillips investigó los archivos mencionados, y en 1876 publicó en Londres un texto que consta de 53 páginas con el nombre de "The Doctrine of Addai the apostle", y que es la segunda fuente de gran importancia.

Hay muchas similitudes en las dos fuentes, pero también hay divergencias. Y en medio de relatos que chocan entre sí, nació la Epistola Abgari.

Se cuenta que Abgar V tenía un padecimiento incurable, probablemente lepra. Supo de las maravillosas curaciones que Jesús hacía y animado por esto le escribió una carta que dice así:

"Abgaro, rey de Edesa, saluda a Jesús, el buen salvador que ha aparecido en Jerusalén:

Han llegado a mis oídos noticias referentes a ti y a las curaciones que, por lo visto, realizadas sin necesidad de medicinas ni de hierbas. Pues según dicen, devuelves la vista a los ciegos y la facultad de andar a los cojos; limpias a los leprosos y expulsas espíritus inmundos y demonios; devuelves la salud a los que se encuentran aquejados de largas enfermedades y resucitas a los muertos.

Al oír, pues, todo esto acerca de ti, he dado en pensar una de estas dos cosas; o que tú eres Dios en persona, que has bajado del cielo y obras estas cosas, o bien que eres el Hijo de Dios y por eso realizas estos portentos. Esta es la causa que me ha impulsado a escribirte, rogándote al propio tiempo que te tomes la molestia de venir hasta mí y curar la dolencia que me aqueja.

He de decir además, que los judíos murmuran contra ti y que pretenden ha

certe mal. Sábetete, pues, que mi ciudad es muy pequeña, pero noble, y nos basta para los dos".

El toparca mandó su misiva con un mensajero de su confianza llamado Hannan o Annanías. Quien fue a entregar la carta, y esperó respuesta de la misma, y esta es la supuesta contestación:

"Abgaro: Dichoso de ti por creer en mí sin haberme visto. Pues está escrito acerca de mí que los que me hubieren visto, no creerán en mí, para que los que no me hayan visto crean y tengan vida.

Por lo que se refiere al objeto de tu carta, en la que me rogabas viniera hacia ti, he de decirte que es de todo punto necesario que yo cumpla íntegramente mi misión y que, cuando la hubiere cumplido, suba de nuevo al lado de Aquel que me envió.

Mas cuando estuviere allí, te enviaré uno de mis discípulos para que cure tu dolencia y te dé vida a ti y a los tuyos".

El discípulo que enviara Nuestro Señor, fue aAddai o Tadeo ya mencionado anteriormente, y que por el desconocimiento de los hechos reales, fue convertido en un personaje de primer orden como lo es la figura del apóstol San Judas Tadeo, de quien sólo se sabe que tuvo estos territorios de Siria como su marco de acción evangelizadora.

En la Doctrina de Addai cambia ligeramente el relato; la carta del rey es similar, pero Jesús no le responde. Era Hannan, no sólo mensajero de Abgar, sino también pintor. Acompañó a Jesús hasta su desaparición de la tierra; y regresó a Edesa con una pintura que había hecho. En otro relato se comenta, que viendo Jesús el deseo de Hannan de llevar su rostro al rey, Jesús tomó un lienzo, lo colocó sobre su rostro y éste quedó así estampado.

Esta representación del rostro de Jesús recibió varios nombres: "Imagen de Edesa", "Mandylion de Edesa", "Santo Mandylion", "Santo Sudario".

De la leyenda entretrejida con la historia, surgió la hipótesis del historiador inglés Ian Wilson, que basa la historia temprana de la Sábana Santa, en Edesa, relacionando el Santo Lienzo con la Imagen de Edesa.

Wilson piensa que Abgar V recibió una pintura "no hecha por mano humana"; y que se trataba no de un lienzo pequeño, sino de la sábana que envolvió el cuerpo de Cristo muerto, y que doblada de tal manera, permitía ver sólo el rostro de Jesús.

Abgar V se convirtió a la nueva religión cristiana y también sus súbditos. Pero su hijo Mannu volvió al paganismo, persiguiendo furiosamente a los cristianos y destruyendo todo objeto de devoción de los mismos.

Entonces los creyentes que verdaderamente veneraban el Lienzo de Edesa, lo escondieron en un nicho de la puerta occidental de las murallas de la ciudad.

Todo esto aconteció en el primer siglo de nuestra era.

Se fue perdiendo el conocimiento de la Imagen de Edesa, pero no su devoción. Y fue hasta principios del siglo VI, cuando se reparaba la muralla, cuando por mera casualidad se dió con el nicho que guardaba el lienzo.

Edesa era continuamente destruida por inundaciones. En el año 525 fue severo el desastre, murieron miles de habitantes, y gran cantidad de edificios junto con la muralla fueron destruidos. Al empezar la restauración de la ciudad, se encontraron en la muralla el nicho que guardaba aquella famosa y legendaria imagen.

El emperador Justiniano I ordenó la construcción de la Catedral de Hagia - Sophia en Edesa. Aquí se guardó el lienzo doblado de tal forma que sólo se contemplaba el Rostro. Y en el arte bizantino los artistas encontraron un modelo muy bello, además de real, en la Santa Síndone.

Acorde a la hipótesis que se ha manejado, en el siglo X fue sitiada la ciudad de Edesa por orden del emperador Romano Lecapeno, que exigió a los edesianos la entrega de su famosa reliquia. Y así la imagen de Edesa pasó a Constantinopla.

Por más legendaria que pueda parecer la forma como la Síndone llegó a Edesa, es notable verificar cómo la documentación histórica que va hasta el siglo XIII, establece una conexión entre el Lienzo y Abgar V.

¿Se trata de una especie de justificación para situar la Reliquia en Edesa desde el siglo I? ¿O bien los escritores se basan en una tradición profundamente arraigada? ¿O simplemente se copian los unos a los otros sin averiguar la realidad? (Ver DUBARLE ANDRE MARIE O.P. Storia antica della Sindone di Torino fino al secolo XIII. Giovinezza, Roma, 1989).

Pero cuando el río suena, agua lleva....

REFLEXION

El relato de Abgaro V es una leyenda, en parte. Pero se puede tomar a este personaje como el símbolo de la fe.

Abgaro V es cualquiera de nosotros, entre el paso del tiempo y evoluciones; es el ser humano que pide el amor infinito de Dios.

La Sábana Santa es el manifiesto tangible del amor de Cristo para la humanidad, y en ese grito silencioso derrama toda la caridad envuelta en la esperanza y magnitud del perdón.

Enviémosle a Cristo una carta como la que le escribió Abgaro:

"Fines del Siglo XX; Era espacial y momento de la Tecnología.

La Humanidad, reina del mundo, saluda a Jesús, el buen salvador que apareció en Jerusalén.

Ha llegado hasta nosotros, a través de los siglos, la Sábana que envolvió tu sagrado cuerpo.

Y por elucubraciones científicas, se trata de explicar la formación de la imagen tuya en este lienzo. Y siguen ciegos los que no ven la luz de la fe. Y permanecen sordos los que viven sin escucharte. Y están mudos los que deben defenderte. Y han muerto los que no creen en Ti.

Al leer los Evangelios, queremos rogarte, Tú que eres Cristo Hijo de Dios, que mandes por favor al Espíritu Consolador, para que realice en nosotros el portento de iluminarnos.

Este es el motivo que nos ha lanzado a escribirte, para suplicarte que te tomes la molestia de venir hacia nosotros, para que cures todas nuestras dolencias espirituales y perdones nuestras infamias".

Y Cristo no nos ha respondido en carta, El viene a nosotros cada vez que lo llamamos.

Pero esta humanidad está tan gravemente enferma que no ha comprendido el milagro diario de la Sagrada Eucaristía, y el consuelo en el símbolo tangible de su amor por nosotros: LA SINDONE.

B I B L I O G R A F I A

- 1.- KENNETH E. STEVENSON y GARY R. HABERMAS. Dictamen sobre la Sábana de Cristo. Editorial Planeta.
- 2.- IAN WILSON The Shroud of Turin. The burial Cloth of Jesus Christ? Revised Edition. Image Books.
- 3.- Enciclopedia Universal Ilustrada. Espasa, Calpe S. A.
- 4.- Los Evangelios Apócrifos. Colección de Textos griegos y latinos, versión crítica, estudios introductorios, comentarios históricos por Aurelio de Santos Otero. Biblioteca de autores cristianos. Madrid.

¿COINCIDENCIA O PROVIDENCIA?

María de Lourdes Fierro Peschard.

Texto de la conferencia dictada por su Autora en el Centro Mexicano de Sindonología el 23 - de Febrero de 1991.

JOHN HELLER es autor del libro Report on the Shroud of Turin, que es un informe detallado de los estudios científicos que se hicieron a la Síndone durante 5 días con sus noches después de su ostensión en 1978.

Al final de su libro John Heller escribe:

"Hay algunos aspectos notables en este viaje de descubrimiento:

El equipo mismo su formación, cohesión, heterogeneidad, colaboración, así como el tener que sacrificar su tiempo, sus habilidades y su dinero es único en los anales científicos.

La ciencia puso en juego su especialidad que es la medición. Estábamos completamente seguros de que las respuestas podrían más aún, deberían estar disponibles Y fallamos.

A muchos miembros del equipo se les ordenó y hasta se les amenazó para que desistieran; y sin embargo perseveraron.

Aunque se creyó que habría una confrontación entre la ciencia y la religión, nada ocurrió. Más bien la relación fue armoniosa y estimulante".

El papel de la "coincidencia" es impresionante.

El Dr. Heller, Bautista del Sur, nunca ha creído en las reliquias católicas. El cree que las reliquias son una farsa de la Edad Media.

Hasta 1978, Heller nunca había oído hablar de la Síndone y mucho menos había visto una fotografía de la reliquia.

Más o menos un mes después de su primer encuentro con la Síndone, leyó un informe del Dr. Robert Buckling, patólogo forense del Condado de Los Angeles. Fue este reporte el que hizo que sus cejas se arquearan ligeramente.

La primera vez que el Dr. Heller oye sobre la Síndone es por medio de un artículo científico escrito por Barbara Culliton en la revista científica más extensamente leída, Science (Ciencia).

Leyó el artículo y terminó diciéndose a sí mismo: esto parece "un proyecto in creíblemente desafiante". Y se "olvidó" del asunto.

Al día siguiente, estando en el Instituto de New England listo para empezar a trabajar, recibió la llamada de un colega. Después de tratar asuntos relativos a su trabajo, el colega le preguntó si había recibido el último número de la revista -- Science y que si ya la había leído. A ambas preguntas Heller contestó afirmativamente. Entonces le preguntó que qué le había parecido el artículo sobre la Síndone escrito por Bárbara Culliton. Heller le contestó que estaba muy extraño pero que lo hallaba desafiante. A lo que el colega respondió que ya se iba él a involucrar en el asunto. Asombrado, Heller le preguntó que quién le había metido eso en la cabeza, que él planeaba archivar la revista y olvidarse de todo. El amigo le respondió que lo conocía de varios años y que nunca usaba la palabra "desafiante, sin llegar a involucrarse hasta el cuello".

Se sorprendió ante esa opinión y todavía pensó que nada más por llevarle la contra a su compañero del Instituto, iba a olvidar todo lo relacionado con el artículo.

Sin embargo, a la hora del almuerzo Heller no archivó la revista, sino que se la llevó para volver a leer el artículo. Se vuelve a repetir su idea: "Es desafiante".

De regreso en el Instituto, llama a su secretaria y le dicta una carta para John Jackson. Se puso en contacto con él por medio del directorio "Hombres y Mujeres de de Ciencia".

En esa carta Heller le dice a Jackson que no comprende cómo una imagen plana de dos dimensiones se convierte en una imagen de tres dimensiones.

La segunda ocasión que Heller y Jackson se pusieron en contacto fue por telé fono, cuando Jackson le dice que en 1973 unos científicos italianos examinaron "un hilo con sangre" y no pudieron obtener un resultado positivo pero tampoco uno negativo. A lo que Heller contestó que eso no era posible, pues o había sangre en ese hilo o no la había.

Jackson replica que él no sabe nada de eso pues es físico, y le recomienda que lea el libro de Ian Wilson.

Heller lo lee, pero no le gusta mucho el libro porque para Wilson la Síndone es auténtica y para Heller no lo es.

Pero lo que a Heller le interesaba era que las pruebas de la sangre no salieran correctas porque los científicos no pusieron la sangre en solución. La prueba era la conocida como microespectrofotometría.

Entonces Jackson le dijo que se pusieran en contacto con un químico de primera categoría, Ray Rogers.

Heller habla con Rogers y tras explicarle lo que podían hacer respecto a las pruebas de la sangre, Rogers está de acuerdo.

Entonces Rogers le dice que el fin de semana correspondiente al Día del Trabajo se va a reunir el grupo de científicos en Amston, Connecticut y Rogers invita a Heller para discutir sobre este asunto.

Heller accede.

Mientras llegaba ese fin de semana, sabiendo que tenía que estar familiarizado con la Síndone, Heller vio el video cassette "El Testigo Silencioso" y leyó algunos libros. Le encantó saber que los libros publicados sobre la Síndone están escritos en Latín, francés, italiano, español, alemán e inglés. Igualmente le fascinó ver que no había referencias de la Síndone en sirio, armenio, árabe, persa y griego. Esto le reafirmaba la falsedad de la Síndone.

Ahora bien, ¿quién es Jackson?

John Jackson es un físico teórico. Tuvo su primer contacto con la Síndone cuando tenía 14 años de edad, mediante una fotografía.

Posteriormente leyó dos libros sobre la Síndone y pensó que podría ser un buen tema para su tesis de maestría en física.

Cuando hizo saber a su asesor de facultad lo que había escogido como argumento de su tesis, el asesor se quedó verdaderamente perplejo.

Afortunadamente no hubo problema, porque Jackson supo que podía obtener su doctorado en la Escuela Naval de Postgrado de la Ciudad de Monterey, California, con todos los gastos pagados, en su calidad de teniente de la Fuerza Aérea de los Estados Unidos.

Cuatro años después, con su doctorado en física, se reportó a su primera asignación de la Fuerza Aérea en el Laboratorio de Armamento en Albuquerque. Ahí se involucró en sistemas extremadamente sofisticados como los rayos laser y en las armas de rayos de partículas.

Durante su tiempo libre Jackson y otro oficial, Rudy Dichtl, un físico y genio en electrónica emprendieron un pasatiempo, volar en globo. Obtuvieron sus licencias de piloto y hasta publicaron un libro para enseñar a novatos a volar en esa aeronave.

Es aquí donde Heller menciona el primer evento en el que se "siente" ese "algo" que Heller, en su libro, llama "coincidencia".

Un día Jackson y su cuñado, volando en su globo, tienen un accidente que si no ha sido por la pericia de Jackson hubiera sido de fatales consecuencias.

Entonces es cuando Jackson decide dejar a un lado este pasatiempo y retoma el de la Síndone de Turín.

¿Por qué no tomó otro pasatiempo?

¿Por qué regresó al estudio de la Síndone?

Pues porque Dios ya tenía planeado todo un acontecimiento mundial y Jackson era uno de sus instrumentos elegidos para llevarlo a cabo.

Jackson es un físico teórico, optimista, con el sello distintivo de un excelente científico y con un deseo insaciable del conocimiento, del saber.

Todos los físicos teóricos son matemáticos y Jackson no era ninguna excepción. Sin embargo, la mayoría de los teóricos no son experimentadores. Los teóricos dependen de otros científicos para planear y conducir experimentos que permitan probar o desaprobar las hipótesis que proyectan. Empezó a inquirir en el laboratorio de Armamento de la Fuerza Aérea, pues si lograba ponerse en contacto con alguien que hiciera estudios sobre el mejoramiento de imágenes y con alguien más que realizara mediciones, Jackson podría seguir adelante con sus investigaciones sindonológicas.

Por coincidencia un científico en computación civil estaba trabajando en el laboratorio de Armamento en las películas sobre las explosiones. Don Devan, que trabajaba una semana sí y otra no en el laboratorio. Devan, que no había oído hablar de la Síndone y era de religión judía, se puso a trabajar con Jackson en una fotografía de la Síndone de cuarta generación y muy "ruidosa".

Cuando uno habla de una fotografía que es de cuarta generación, uno habla de que la fotografía en cuestión es copia de una copia de otra copia, y uno dice que es ruidosa porque a causa de ser cuarta generación, no es muy precisa.

Juntos ~~se~~ dedicaron a hacer hasta 750 000 mediciones de las diversas densidades de la fotografía, para poder convertirlas en un "lenguaje" con el cual las computadoras podieran trabajar.

Ahora Jackson necesitaba la ayuda de un calculador y Rudy Dicht tenía la persona adecuada para este tipo de trabajo. Esta debía ser:

- 1) Buen experimentador;
- 2) buen jinete en el dominio de una computadora;

- 3) capaz de diseñar y programar modelos confiables para poder probar la validez de una hipótesis;
- 4) dispuesto a emplear su tiempo libre en un proyecto que rebasa el campo científico y, finalmente,
- 5) lleno de curiosidad por la Síndone de Turín.

Por coincidencia, una persona con estas cinco características acaba de entrar a trabajar al laboratorio de Armas. Era el Dr. Eric Jumper.

Jackson y Jumper se reunieron con Devan para ver qué se podía hacer con esa fotografía en orden a la hipótesis de que la imagen se formó de acuerdo con la distancia del cuerpo a la tela; pero la fotografía de que disponían era muy "ruidosa"

Por lo tanto no podrían estudiar en la forma que ellos querían.

En esto se dan cuenta de que la fotografía procedía de la Holy Shroud Guild (la Asociación de la Santa Síndone) de Nueva York y cuyo presidente era el P. Adam Otterbein.

El Padre, como presidente de la Asociación, deseaba tener opiniones científicas. Pero todos los científicos a los que se acercaba deseaban estudiar no una fotografía sino la Síndone misma, cosa imposible. Así que cuando se entera de que un grupo de científicos, altamente calificados, únicamente querían una fotografía mejor, inmediatamente les envió una fotografía de segunda generación de la foto tomada en 1931, e inmediatamente los científicos se pusieron a trabajar con ella.

También el Padre Otterbein tenía unas fotografías a colores que él y el Padre Rinaldi habían tomado en 1973.

Cuando Jackson las recibe, se pregunta cómo podría saber algo más de las fotos en color que no hubiera podido obtener de la foto en blanco y negro.

Jackson empezó a buscar y finalmente le dijeron que lo que necesitaba era unos filtros Wratten.

Mientras Jumper, Devan y Lynn conquistados por Jackson, estudiaban la fotografía en blanco y negro, Jackson seguía buscando los filtros Wratten. Alguien le sugirió que los Laboratorios Sandia podría tenerlos.

Los Laboratorios Sandia, en Albuquerque, son propiedad del gobierno de los E.U.A. Ahí se puso en contacto con Bill Mottern. Mottern tenía un juego de esos filtros pero, resulta que Mottern tenía "algo más". Ese "algo más", por coincidencia, iba a lanzar el proyecto a toda velocidad en forma mundial: era el V.P.8.

El V.P.8. es un analizador de imágenes, empleado para analizar y reconstruir las imágenes de los planetas, enviadas por los satélites espaciales.

Mientras ocurre todo esto van a suceder tres cosas al mismo tiempo:

Como ya había algunos científicos involucrados en el estudio y examen de la Síndone, Jackson quiere reunirlos para saber cómo van las cosas; qué han hecho y cuáles son los resultados.

Entonces planea llevar a cabo un coloquio científico. Pero estos son muy costosos. Por lo menos se necesitaría rentar un auditorio, pantallas, proyectores, pizarrones, más los costos del viaje y hospedaje de los científicos. Necesitaban un patrocinator y no lo había.

Por otro lado los Padres Otterbein y Rinaldi, Presidente y Vice-presidente respectivamente de la Asociación de la Santa Síndone, creen que en 1978, entre el final de la ostensión y la colocación de la Síndone en su urna se podría obtener permiso de que los científicos pudieran examinarla.

Pero a tres mil millas de distancia ocurriría otra coincidencia, otro hecho providencial. Un productor de películas, David Rolf, había decidido hacer un documental sobre la Síndone. Rolf supo a través de la Asociación Británica de la Santa Síndone que varios científicos norteamericanos estaban haciendo un trabajo interesante sobre la Síndone e invitó a Jackson y a Jumper a participar en el documental. Naturalmente que ellos aceptan.

En 1977 Rolf llega a Los Angeles donde ya lo están esperando Jackson, Jumper y Lyn y hacen su debut cinematográfico en el documental de una hora, llamado "El Testigo Silencioso". Pero lo sorprendente, lo inesperado, lo providencial es que cada uno recibe \$2,000 dólares por su participación en el documental. En ese momento, Jackson se le queda mirando a Jumper y dice: "Ya tenemos financiado nuestro coloquio".

Luego el Padre Otterbein se pone en contacto con Jackson y le hace saber que podría haber una posibilidad, muy remota, de que el grupo de científicos pudiera examinar la Síndone después de su ostensión en 1978.

Aunque se le advirtió que se trataba de una mera posibilidad, Jackson sabía que era una oportunidad única y advirtió a los científicos que tuvieran fija en la mente la meta del 78. Por lo tanto el coloquio iba a sufrir un cambio en cuanto a meta y urgencia.

A principios de 1978, el Padre Rinaldi telefoneó a Jackson para decirle que parecía que había luz verde en cuanto al estudio directo de la Síndone.

Esto produjo gran excitación.

Más científicos se habían unido a este estudio. Uno de ellos era Thomas D'Uhhala, un físico nuclear. Thomas es director de Tecnología Nuclear, una firma

exitosa y compleja, cuya función principal es intervenir cuando ocurre algún error en los reactores nucleares, desde los problemas menores hasta las aberraciones de la Isla de Tres Millas, en Estados Unidos, y Chernobyl en Rusia.

Conforme a sus propias palabras, Tom es teológicamente un cero: "La Ciencia era mi dios".

D'Muhala leyó en una revista tecnológica que la Síndone era investigada por un grupo de científicos de Los Alamos y por otros de la Academia de la Fuerza Aérea. Esto le pareció extraño. Como D'Muhala había pasado un corto tiempo en Los Alamos y conocía a algunos científicos, decidió telefonar a uno de ellos. Le indica a su secretaria que lo comunique a los Alamos. Por error o por providencia, la secretaria lo comunica con John Jackson de la Academia de la Fuerza Aérea. Si D'Muhala se hubiera puesto en contacto con otra persona de Los Alamos, quién sabe qué hubiera sucedido. Pero resulta que habló con Jackson, apodado "El Flautista de Hamelin", que nada más tocaba la flauta de la Síndone y todos iban detrás de él, y su compromiso quedó asegurado.

Jackson invita a D'Muhala para que asista al siguiente encuentro del grupo de científicos, que se va a llevar a cabo en el mes de mayo, en Colorado Springs. D'Muhala acepta. Sin embargo estuvo a punto de cancelarlo en varias ocasiones de no haber sido por la mano de Dios que iba llevando a D'Muhala a donde tenía que llegar, a Colorado Springs.

1) Llamado a Japón por un problema nuclear, D'Muhala temía perder el encuentro de Colorado Springs. Pero el asunto japonés terminó pronto, y pensó que a lo mejor si llegaba a tiempo, pero....

2) En el avión de regreso a E.U.A., muere un pasajero y el avión es desviado a Anchorage, Alaska, por lo que D'Muhala perdería las conexiones y no llegaría a Colorado Springs.

3) De chiripa hay un avión extra y vuelve a pensar que sí llegaría a tiempo, pero...

4) Por el mal clima, el avión es desviado a Denver, y al llegar a Denver no hay ya más salidas de aviones y todo terminaba ahí. Por lo menos así lo creía porque...

5) En el aeropuerto se topa con un desconocido que había decidido ir en coche a Colorado Springs y....

6) Después de extraviarse en las Montañas Rocallosas camino a Colorado Springs y perder su equipaje, de algún modo D'Muhala llega al encuentro después

de tantos accidentes. ¿Providencia o coincidencia?

El encuentro del mes de mayo fué una reunión muy presionada por varias razones dispares. Si los científicos obtenían permiso para ir a Turín para examinar directamente la Síndone, hecho que parecía cada vez más probable:

- a) no había dinero;
- b) no había equipo científico;
- c) no tenían idea de cuántas horas de trabajo estarían disponibles, y
- d) no tenían idea de qué hacer con a), b), y c).

Todavía no había un protocolo concreto. La mayoría de los protocolos giran alrededor de propuestas científicas para posteriormente obtener concesiones y esto puede tomar de 6 a 9 meses. En este momento se está en el mes de mayo y todo tiene que estar listo para septiembre. Todos en el grupo eran científicos. No había un administrador. No había una persona que reuniera los fondos. No había coordinador alguno o algún guía para la expedición. Ni siquiera estaban enterados que necesitaban uno.

Los científicos tenían la ciencia y trabajaban sobre un plan de investigación y protocolo, pero todo esto se veía tonto, porque sin equipo no puede haber experimentos; además, ¿cómo puede un científico hacer planes para investigar si no sabe el tiempo con el que cuenta? No sabían si dispondrían de minutos, horas o días. Y finalmente conseguir el equipo, embarcarlo todo, incluyendo a los científicos que llegaban a 30, además de pagar el alojamiento. Todo esto requiere cantidades de dinero. Sin embargo, los científicos hacían lo que sabían hacer, planear experimentos.

Mientras los científicos planeaban en un vacío fiscal, temporal y logístico, D'Muhala escuchaba silenciosamente. Finalmente levantó la mano; Jackson lo reconoció D'Muhala, un desconocido para todos menos para Jackson, se puso de pie y dijo:

"Me parece que van a necesitar un sistema de soporte en el cual puedan colocar y sujetar la Síndone mientras se llevan a cabo todos estos experimentos. Si lo desean puedo construir esa mesa, si me dan los parámetros.

También me parece que pudiera haber algunos problemas organizacionales y logísticos severos. Si ustedes lo desean, también puedo proporcionar respuestas a sendos problemas. Alguien había ofrecido la salvación. Desde ese momento en adelante, cuando alguien tuviera un problema que no fuese científico, había una sola respuesta: Tom D'Muhala.

Nadie conocía a D'Muhala, ni su habilidad o competencia. En realidad, ni Tom mismo sabía si él podría llevar a cabo este conjunto de milagros para septiembre, en unos 90 días.

Tres días después de que terminó la reunión antes mencionada, el P. Otterbein telefoneó a Eric Jumper para decirle que acababan de notificarle que todo se había cancelado. Se necesitaba una reacción rápida y Jumper decide no decir nada al grupo. Si les decía lo que acababan de notificarle, el grupo se desintegraría y muy difícilmente volverían a juntarse. Como inspirado por alguien, Jumper nada más se lo hace saber a Jackson, el cual estuvo de total acuerdo con la decisión de Jumper.

Y fue una decisión inspirada, pues diez días después el Padre Rinaldi les telefoneaba para comunicarle que de nuevo había luz verde.

No se había perdido ni un instante, ni el ímpetu.

D'Muhala regresa a Connecticut y le dice a su tesorero y amigo, George - Markoski, en lo que acababa de meterse y que el grupo necesitaba organizarse.

Se ponen a trabajar para formar una corporación con base en Connecticut, no lucrativa y sin acciones o valores y que iba a ser dirigida para y por los científicos participantes, con el único propósito de investigar la Síndone.

D'Muhala iba a tener lista la estructura de la corporación.

Luego llegó el problema de la reunión de fondos. Lo primero que se debía hacer era conseguir una situación legal exenta de impuestos. El abogado les preguntó que para cuándo necesitaban esa exención de impuestos. Se le dijo que lo más pronto posible, en un máximo de tres meses.

El abogado movió negativamente la cabeza. Dijo no conocer ningún caso en el cual se otorgara esa exención en menos de un año, tras otro año de una lucha exitosa. Al pedir el abogado el nombre de la corporación, es a D'Muhala y a su tesorero, Markoski a quienes se les debe el nombre de STURP: SHROUD OF TURIN RESEARCH PROJECT (Proyecto de Investigación de la Síndone de Turín).

Mientras D'Muhala deja lo anterior en manos de su abogado, inmediatamente aborda el problema de la "mesa" o "armazón" donde se colocará la Síndone. Si hubiera sido para propósitos comerciales, la "mesa hubiera tenido un costo de 20,000 dólares, a causa de su complejidad. Pero, y he aquí lo Providencial, una fábrica dona el material y un mecánico no cobra un centavo por hacer la "mesa".

Después volvió D'Muhala a la reunión de fondos. Siendo hombre de negocios, primero pensó en acudir a los industriales. Para esto, Jackson y Jumper le dieron una copia del videocassette "El Testigo Silencioso", más una copia de los "Procedimientos" de 1977. A donde iba D'Muhala lo recibían cortésmente.

Todo mundo parecía intrigado, pero le decían que la naciente corporación no podría ser comprendida por el público y sus accionistas, al dar apoyo a una causa que podría tener una importancia religiosa en un mundo secular. Sería malo para el negocio, pero le daban donativos de \$50 y \$100 dólares y D'Muhala los aceptaba. Pero esto no era suficiente.

Entonces D'Muhala intentó con las instituciones. Pero le sucedió lo mismo que con las industrias acerca del mundo secular. El gobierno, naturalmente, no contribuiría. Esto dejó sólo una posibilidad: donativos de individuos con posibilidades económicas pero ¿cómo llegar a ellos? Había que cubrir muchas distancias, hablar con muchas personas y el tiempo volaba.

D'Muhala acudió a sus amigos, conocidos, el gobernador de Connecticut, el vice-gobernador de corporaciones. Fue hasta Canadá. Lentamente empezó a entrar el dinero, a gotas.

Pero lo providencial es que D'Muhala nunca salió con las manos vacías. Esto es inaudito en personas que piden donativos. Las negativas generalmente fluctúan desde "No me interesa", "Lo siento, ya lo di en la oficina" hasta "Ya terminé mi presupuesto para caridad de este año". D'Muhala nunca se encontró con esto.

Pero así como entraba el dinero, algún miembro del grupo lo necesitaba para el proyecto y otra vez, se quedaba sin fondos. La necesidad de dinero empezó a crecer más de lo que D'Muhala podía conseguir.

Es aquí cuando los miembros del equipo empiezan a gastar sus propios fondos. Dinero que no sería reembolsado. No se sabe de alguien en el grupo que no haya dado al proyecto muchos cientos o varios miles de dólares: vendieron vehículos, pidieron préstamos bancarios o consiguieron segundas hipotecas; limpiaron sus cuentas de ahorros. Este hecho no es común; ni aún entre el grupo, puesto que nunca se discutió y sin embargo, todos hicieron lo mismo.

Conforme se iba teniendo conocimiento del proyecto entre los científicos, varios grupos se acercaban a los miembros del equipo para que dieran pláticas sobre el tema. Todos aceptaban y hablaban en universidades, sociedades científicas, iglesias, organizaciones fraternales, etc. Es costumbre que a los conferencistas se les dé un estipendio por sus conocimientos y su tiempo. Los honorarios se les daban la persona en forma individual. En este caso, cada investigador envió a D'Muhala el estipendio que recibieron. Aunque a ninguno se le pidió que lo hiciera, todos lo hicieron, motu proprio.

El hecho de que cerca de 40 individuos tan diferentes, de diferentes profesiones y de religiones tan diversas se comportaron en forma tan similar, es completamente ajeno a lo que han realizado en toda su vida.

Pronto el grupo de científicos empezó a pedirle a D'Muhala equipo caro. Había aparatos que tenía un costo de 150,000 dólares.

Entonces D'Muhala se dió cuenta de que era tonto pedir para comprar instrumental. Entonces decidió dirigirse a los fabricantes y pedir el aparato mismo que se requería. Frecuentemente los fabricantes de equipo científico donan algunos de sus productos y luego reciben el crédito en alguna revista científica. Pero en este caso no se podía hacer eso porque tanto el Padre Otterbein como el Padre Rinaldi habían comunicado a los miembros del equipo que las autoridades de Turín habían pedido absoluto secreto en cuanto a sus investigaciones. Entonces D'Muhala tuvo que pedir equipo a base de lo secreto y lo confidencial. Aún así, al final del período de tres meses, D'Muhala había recibido en donativos y préstamos equipo científico por un valor cercano a los 2.5 millones de dólares.

Mientras D'Muhala reunía el instrumental sabía que tenía que abordar problemas logísticos muy grandes. Primero se daba cuenta de que STURP tenía que llevar a cabo un ensayo final antes de partir hacia Turín, Italia. Este ensayo sería en el largo fin de semana que incluía el Día del Trabajo que siempre es el primer lunes de septiembre. Esta reunión se celebraría en su planta de Tecnología Nuclear.

D'Muhala también tenía que hacer las reservaciones del hotel para los científicos. Un día recibe una llamada telefónica urgente. A causa de la gran cantidad de peregrinos que llegaban a Turín a ver la Santa Síndone, el administrador del hotel había dicho al Padre Rinaldi que cancelaría las reservaciones hechas para el equipo si no recibía en las próximas 24 horas un anticipo de 5,000 dólares. Por más ruegos que hubo, la administración se mostró inflexible.

D'Muhala lo sabe y se lo hace saber a su tesorero, Markoski. Los fondos de STURP eran nada más de unos cuantos cientos de dólares. Ni D'Muhala ni Markoski tenían capital líquido. Ambos habían contribuido con lo que tenían. Pero (y la providencia entra en auxilio del grupo) ambos tenían un pasatiempo en común: jugaban en el mercado de valores. Ambos gozaban del reto que implicaba confrontar sus conocimientos y conjeturas con el mercado. Juntos tenían invertidos \$3,200 dólares. Cuando estaban pensando cómo conseguir el dinero, les telefoneó su corredor de valores y les dijo:

"¡Vaya si tienen suerte! Hubo una alza repentina en el mercado. Teníamos muchas órdenes para suspender las ventas, incluyendo las de ustedes. Justo después del alza, los precios cayeron como piedra y la de ustedes fue la única orden que se sostuvo. Ahora tienen 5,000 dólares entre los dos ¿Los quieren reinvertir?"

D'Muhala y Markoski se miraron a los ojos y decidieron sacar todo el dinero. Esa misma tarde enviaron un giro telegráfico a Turín. Las reservaciones en el hotel quedaban aseguradas.

A principios de agosto, mientras estaban consiguiendo los aparatos y construyendo embalajes para enviar todo a Turín, D'Muhala y Markoski fueron a ver a su abogado. Este les preguntó si tenían influencias en el Ministerio de Hacienda. Contestaron negativamente. El abogado entonces dijo que debería ser un MILAGRO burocrático, pues la exención de impuestos se había otorgado a STURP en un lapso de dos meses, en vez de dos años.

En corto tiempo, el equipo se estaba acostumbrando a lo que parecía improbable, no lo fuese con este equipo y su investigación.

El siguiente problema estaba relacionado con la energía eléctrica, el agua, y el mantenimiento y reparación de los aparatos científicos. Estos requerían corriente de 120 voltios y 60 ciclos. La energía en Italia se suministra a 240 voltios y 50 ciclos. Además los científicos nunca dispondrían de la cantidad de corriente necesaria para trabajar. En ese preciso momento dos hombres, dos científicos reaparecieron en escena: Rudy Ditchl y Dee German. Ambos dijeron al grupo que no se preocupara. Si cada equipo de trabajo les daba un diagrama del cableado y si fuera posible un manual, ellos harían todo lo demás. Y así fue.

A mediados de agosto de 1978, Heller recibió por correo una copia fotostática, anunciando una reunión que se iba a llevar a cabo en Amston, Connecticut. La invitación decía que en el descanso habría café y donas. Como la invitación era una pésima copia fotostática, esto lo desanimó y su intención de tomar parte en el proyecto se esfumó. Además iba a ser durante el fin de semana que incluía el lunes, - Día del Trabajo, y sus siete hijos con sus esposas y nietos se iban a reunir con el matrimonio Heller. Por lo tanto, archivó la invitación y se "olvidó" de la Síndone.

Pero la Providencia tenía otros planes. Tres días antes de ese ansiado fin de semana, la reunión familiar se evaporó. Por una serie de extrañas coincidencias, cada uno de los hijos de la familia Heller optó por asistir a unas competencias deportivas con sus hijos, cancelando así la reunión familiar. Entonces Heller decide ir a Amston que está a dos horas de su casa. Heller iba predispuesto negativamente, pero por el caso de que sus temores fueran infundados, decide llevar una maleta chica. Al llegar al hotel, decide dejar la maleta en la cajuela, pues estaba seguro que se iba a regresar a casa inmediatamente.

Una vez en el salón donde iba a ser la reunión, empezó a criticar a los científicos; luego llegaron unos sacerdotes al salón y se dijo: "Esto es de lo que se trata, un espectáculo católico." Más tarde se reúne el grupo; empiezan a hablar del estudio y las pruebas y las condiciones que se llevarían a cabo para sacar el mejor provecho de esta única oportunidad y Heller se da cuenta de que a pesar de esa invitación tan mal fotocopiada, a pesar del café y de las donas y a pesar de sus

prejuicios, la reunión era con científicos muy serios. Cuando se empezó a discutir de lo que harían y de lo que no permitirían hacer, según las propias palabras de Heller, se estaba hablando de "Ciencia con 'C' mayúscula". Durante el primer descanso sirvieron el famoso café y las famosas donas. Heller terminó encantado de lo que - había oído, se dirigió al estacionamiento del hotel, sacó su maleta y se registró - para quedarse todo ese fin de semana.

De acuerdo con el programa, se iba a asistir a una cena en una pequeña iglesia que no pertenecía a religión alguna y a la que D'Muhala pertenecía, pues después de esta fascinante experiencia ya no quería seguir siendo una nulidad teológica.

Jackson y D'Muhala empiezan a llamar a los investigadores para ir a la cena porque el autobús ya estaba esperando para transportarlos a la iglesia.

Empiezan entonces las excusas de los científicos:

"Sí, sí, en un momento", o "Yo paso", o "No quiero comer" o "Nada más termino de hacer esto."

Con esas respuestas era obvio que nadie se iba a mover de su lugar. Jackson y D'Muhala se quedaron perplejos y frustrados. Entonces aconteció una de esas coincidencias que todos los miembros les había tocado vivir, individual o colectivamente.

No había tormenta alguna, no había relámpagos ni rayos, pero en ese preciso momento hubo una falla en la energía eléctrica. Los instrumentos se murieron y las luces se apagaron. Ya no hubo otra alternativa para el grupo más que subir al camión e ir a cenar a esa iglesia. Para salir y subir al camión se tuvieron que ayudar con lámparas de mano.

También el hecho de que se involucrara una iglesia en un proyecto científico no era bien visto por los investigadores y hasta se veía sospechoso.

Además, los científicos preferirían ir a un buen restaurant.

Para su sorpresa, la cena fue magnífica. Luego hubo un servicio religioso con cantos y un sermón breve. Esto dio como resultado un nuevo sentido de cohesión en el grupo.

Cuando regresaron al hotel, ya había regresado la energía eléctrica y el equipo continuó trabajando hasta las primeras horas de la madrugada.

Al término del fin de semana. Heller estaba fascinado.

Hay otro encuentro después de la ostensión de la Síndone y de los estudios realizados por el grupo en Turín, en los que no participa Heller.

Todas estas reuniones se llevan a cabo los fines de semana. El encuentro tiene lugar en la Academia de la Fuerza Aérea en Colorado Springs.

Esta vez existe una controversia en cuanto a la sangre en la Síndone. Un químico, de nombre Walter Mc. Crone decía que lo que parecía sangre era rojo de joyero y que la Síndone tenía una fecha de 1800. Más tarde rectificaba diciendo que no debía haber dicho lo del rojo de joyero, pero que era óxido de hierro y que había llegado a la fecha definitiva en que la falsificación se había hecho. Era 1350. Dijo que había descubierto un vehículo con el cual se había dispersado el óxido de hierro. Este vehículo era una solución acuosa de una gelatina animal, un colágeno. Afirmaba Mc. Crone que la presencia de esta proteína era prueba de que la Síndone se había hecho con pintura roja.

Entonces uno de los científicos, Al Adler, amigo de John Heller, precisó que solamente McCrone había estudiado químicamente la sangre existente en la Síndone, y propuso sin más someter a investigación química, allí mismo, la presencia de sangre.

Jackson animado dice que ahí en la Academia hay laboratorios y microscopios y se encuentran los portaobjetos con las muestras de la Síndone.

Adler le responde a Jackson que no pueden hacer estudio químicos pues seguramente la Fuerza Aérea no tendría los reactivos bioquímicos y clínicos que se necesitaban.

Jackson le dijo que lo intentara.

Adler, Heller y Rogers empezaron a nombrar una serie de reactivos.

Jackson, Jumper y Pellicori eran físicos, no químicos ni biólogos; nada más les pidieron que deletrearán los nombres de los reactivos. Y ahí estaban, deletreando reactivos, equipo, publicaciones y de pronto sucedió algo asombroso. Era como si hubieran oprimido un botón mágico: capitanes y comandantes de la Fuerza Aérea empezaron a entrar. Jackson y Jumper les daban un papel con dos otros nombres, aquéllos salían y regresaban con las substancias químicas, equipo y publicaciones que necesitaban los científicos de STURP.

Para Heller todo esto fue una de tantas "coincidencias". La Fuerza Aérea estaba de vacaciones y además era fin de semana. Días en los que nada más los científicos que tienen algo pendiente van a los laboratorios a continuar o terminar lo -- que les urge. Entonces, se preguntaba Heller ¿de dónde salen todas esas personas? Para Heller esto era totalmente increíble, porque además estaban trayendo lo que los científicos necesitaban y ésta era una escuela militar de ingeniería, y que por

su nivel no debía tener todos esos reactivos ni tampoco el equipo.

Sin embargo ese día en particular, ese fin de semana hubo todo y hasta en grandes cantidades. Y se pudo comprobar científicamente que en la Síndone hay sangre humana.

Estos son, a grandes rasgos algunos de los acontecimientos extraños que -- ocurrieron durante ese viaje de descubrimiento. Algunas de las "coincidencias abrumadoras".

Quando terminados los anteriores estudios alguien le preguntó a John Heller cuál había sido su reacción, el científico que al principio se propuso demostrar la falsedad de la Síndone y terminó "metiéndose hasta el cuello", desarmado ante tanta evidencia respondió: "Un miembro del equipo lo expresó muy bien: solía yo en otro tiempo adorar a la ciencia; pero cuando me quito la bata y torno a ser persona, añ dió suspirando profundamente, me pongo de rodillas ante Dios".

\$

Debido al aumento de los gastos de envío que dificultan la distribución de SINDONE, el Centro Mexicano de Sindonología ha optado por cambiar la emisión de este boletín de trimestral a cuatrimestral, con lo que creemos poder -- servir mejor a las personas interesadas en su lectura.

Procuraremos que el número total de artículos en un año no sea afec tada por esta modificación y por lo tanto que no sea menguada la calidad ni tampoco el servicio y la atención a los lectores.

T U = A L M A = D E = P O E T A

María de los Angeles Chávez G. C.M.S.

Nuestros amigos, los seguidores de Cristo y estudiosos de la Sábana Santa, me han pedido que escribiera algo sobre el Dr. Sadot Vázquez Alcántara.

No tengo datos biográficos completos, mas al pensar en él, no resisto a la idea de escribirle una carta, tratando con ello de que el mundo entero sepa qué persona estuvo entre nosotros. Así pues, permítanme ustedes hacerlo, estoy segura que les agradará.

"Sadot, amigo mío:

Voy a romper las normas protocolarias del usted, y me dirigiré a tu alma que con toda seguridad está en el cielo. El cielo, ese lugar sin espacio ni tiempo, donde lo fundamental es nada más y nada menos que contemplar el rostro de Dios.

La carta será de entrega más que inmediata, sin papel ni tinta, pues va de mi pensamiento, que es más potente que cualquier artefacto espacial y más rápido que la luz. Mi pensamiento es infinito, porque le he pedido a Nuestro Señor Jesucristo que me conceda llegar a tí.

Naciste en un bello pueblecillo de la Sierra de Puebla el 9 de diciembre de 1940. Tu alma de poeta se inspiraba al recordar el hermoso paisaje de tu terruño; y le cantabas al verdor del follaje matizado por los colores bellísimos de las flores, y te embelesabas con el azul de los ríos y manantiales y el no menos grato azul del límpido cielo.

Por tu enorme afán de saber te trasladaste a esta ciudad hasta llegar a ser médico egresado del Instituto Politécnico Nacional. Fuiste varias veces premiado y reconocido por tu aplicación y amor al conocimiento, obteniendo el doctorado en Bioquímica. Desde el año de 1986 hiciste apostolado en el Centro Mexicano de Sindonología impartiendo numerosas conferencias sobre el tema.

Tu alma de poeta también se llenaba de calor cuando hablabas de tus seres queridos: tus padres, hermanos, tus hijos, y en especial de tu esposa, de quien al pronunciar el nombre: Rosita, era como si expresaras la alegría prehispánica de "flor y canto" que significa poesía.

Tu alma de poeta también se enseñoreo de la ciencia al estudiar los seres vivos, y convertías las fórmulas y reacciones químicas en descripciones elevadísimas; no era sólo el simple conocimiento, sino el amor a la vida, amor sim-

ple y translúcido, sin complicaciones, sin envoltorios de oropel. Cuántos y cuántos alumnos tuyos estarán de acuerdo conmigo.

Tu alma de poeta te hizo pintor exquisito y dibujante jocoso y alegre. Tu lápiz o el pincel que utilizaste para desbordar tu pensamiento siempre amable, tu rostro siempre sonriente.

Tu alma de poeta movía tus dedos y tocabas las cuerdas de una guitarra - para hacer brotar tus poesías en canciones, que ofrecías con gran alborozo a tus amigos y... nosotros no sólo las escuchábamos, sino que nos sentíamos honrados de que tú las compartieses, pues eran pedacitos de tí.

Tu alma de poeta adquirió grandes valores espirituales, eras amoroso, bondadoso, humilde y caritativo, todo ésto y más unido a tus valores intelectuales de médico, científico y maestro.

Tu alma de poeta quiso conocer la Sábana Santa, te explicaste los espantosos sufrimientos de Nuestro Señor Jesucristo pidiéndole perdón ante la irreverencia de explicar lo acontecido en Cristo como si fuera un simple paciente; pero sintiéndote tranquilo entendiendo que Nuestro Señor quiso morir como un ser humano. Con qué entusiasmo participaste en nuestras investigaciones en el Centro Mexicano de Sindonología, en las "mesas redondas", en las comidas y cenas y todo en honor de Nuestro Señor, exaltando jubilosamente nuestra preciosa ideología.

Como científico recibiste muchos reconocimientos, y como ser humano, tu alma ante la presencia de Dios ha recibido el máximo premio, la mayor mención honorífica: LA GLORIA.

Que tu alma de poeta perdone mi tristeza, pues este sentimiento tan humano, tan material, hace que llores muchísimo tu partida. Pero también he razonado concientemente, sé que no debo afligirme más porque tu alma de poeta ahora SI se encuentra ensalzando a DIOS".

- - - - -

El Dr. Sadot Vázquez Alcántara ocupó importantes cargos en el Centro Médico "LA Raza" del Instituto Mexicano del Seguro Social. Falleció el 1º de marzo de este año 1991, enarbolando la bandera de la responsabilidad, pues estaba trabajando.

Que descanse en la paz de Cristo nuestro inolvidable amigo.

En el próximo boletín publicaremos la conferencia que impartió el Dr. Sadot Vázquez sobre el tema La Síndone, aspecto bioquímico, el 28 de marzo de 1989.

